**الجمـھـوريــة الـجـزائــريــة الديـمـقـراطـيـــة الـشـعـبـيـــة**

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

### [وزارة التعليم العالي والبحث العلمي](https://www.google.dz/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwju5OOwrsnPAhVBWxoKHYndDXwQFggaMAA&url=https%3A%2F%2Fwww.mesrs.dz%2Far&usg=AFQjCNEwQfHCR3583KRlKn43AeWNUXL9GA&bvm=bv.135258522,bs.2,d.d24)

**Ministère de l’enseignement supérieur et de la recherche scientifique**

### كلية الآداب واللغات

### Faculté des Lettres et des Langues

**نيابة العمادة لما بعد التدرج والبحث العلمي والعلاقات الخارجية**

**Vice Doyenné de la post graduation, Recherche scientifique et Relations extérieures**

Dans le but de faciliter la tâche aux bénéficiaires d’un stage de courte durée à pouvoir rédiger un projet de mobilité, nous vous invitons, à titre indicatif, à compléter les informations suivantes

من أجل تسهيل مهمة المستفيدين من تربص قصير المدى لتمكينهم من تحرير مشروع التربص، نقترح عليكم هذا الدليل ليرافقكم، باستكمال المعلومات التالية:

**Nom&Prénom : الإسم واللقب**:................................................................................................................................

**الرتبة:** .........................................................................................................................................................**Grade**

**Département** …………………………………………….………………..……………………………. **القسم:**

**Tel :** …………..……………....................................................................................………………...… **: الهاتف**

**Email**………………….............................................................................……………………….**البريدالإلكتروني:**

**Type de Stage : Stage de perfectionnement stage de haut niveau**

* **Descriptif de la formation de courte durée**
* **(Cadre/Motivations/Objectifs) (الإطار، التحفيزات، الأهداف...) ● وصف التكوين قصير المدى**

……………………….....................................................................................................................

………………………..................................................................................................................……………………….........................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

………………………...........................................................................................................................................................................................................................................................................

* **● مكان التربص/المؤسسة: الجامعة المستقبلة/الدولة**
* **Lieu/Institution: université hôte/Pays \***

**Etablissement(Université)** :………………………………………….…………………………………………………………………

**Laboratoire d’accueil :** ………………………………………………………………………………………………………….…………………

**Pays** :………………………………………………………. **Ville :** ……………………………………………………..…………………………….

* **● المرجع: الشخص/الأشخاص الذين تتعاون معهم**
* **(الإسم، الرتبة، الوظيفة، معلومات الإتصال به...)**
* **Référent: la (ou les) personne (s) avec laquelle**

**vous collaborez/contact/leur grade/fonction/coordonnées**

**Responsable d’accueil (référent d’accueil)**:………………………………………..………………………….…………… ……………

**Grade :** ……………………………………………………………………………………………………………………………….…………………

**Fonction:** ……………………………………………………………………………………………………………………………….………………

**Email**: …………………………………………………………………………………………………………………………………………………

* **Impact attendu :** Remplir les rubriques correspondant

**● الآثار المنتظرة**: رجاءً ملأ الجزء المرتبط بمشروعك

 à votre mobilité

* **Sur le travail personnel**
* **آثار على العمل الشخصي (البحث، النشريات، الأُطروحة...)**

**(recherche, publication, thèse, etc.)**

………………………..................................................................................................................

……………………….................................................................................................................. ………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

* **آثار على الطالب (دروس، التأطير...)**
* **Sur l'étudiant (cours, encadrement, ....)**

………………………..................................................................................................................

……………………….................................................................................................................. ………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

………………………..................................................................................................................

* **آثار على المؤسسة**
* **القسم** (فتح ماستر، ليسانس، التعليم الإلكتروني، شراكة في مشاريع مشتركة...)
* **الكلية** (الشراكة، حركية الطلبة...)
* **المخبر**(الإشراف المشترك، حركية الإساتذة، تنظيم ورشات، التعليم عن بعد، التزوّد بوسائل عمل المخبر ...)
* **الجامعة** (إتفاقيات، تظاهرات علمية...)
* **Sur l'institution**:

 **Département**(ouverture de master, licence, cours

en ligne, partenariat dans des projets communs etc)

 **Faculté**(partenariat, mobilité d'étudiants etc.)

 **Laboratoire**(Co-encadrement, master commun,

 mobilité d'enseignants, organisation de Workshop, télé- enseignement etc.)

 **Université**(Conventions, colloque, congrès etc.)

……………………….....................................................................................................................

………………………..................................................................................................................……………………............................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

……………………….....................................................................................................................

………………………......................................................................................................................

……………………….............................................................................................................................................................................................................................................................................

………………………......................................................................................................................

**………………………..................................................................................................................**

**………………………..................................................................................................................**

**………………………..................................................................................................................**

**………………………..................................................................................................................**

**………………………..................................................................................................................**

* **Plan/Démarche \*:** Comment comptez-vous procéder
* **البرنامج/المنهجية:** ماهي الخطوات التي ستتبعها لتحقيق هته الأهداف

 pour atteindre ces objectifs ?

………………………....................................................................................................................

………………………..........................................................................................................................………………………..............................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………........................................................................................................................................................................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

………………………....................................................................................................................

……………………….................................................................................................................

**………………………...................................................................................................................................................................................................................................................................**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Signature de l’intéressé****(Engagement de respecter le contenu de ce projet)** |  | **توقيع المعني(ة):****(الالتزام بتنفيذ مضمون هذا المشروع)** |
| **Avis du Président du Conseil Scientifique****de la Faculté** |  | **رأي رئيس المجلس العلمي للكلية**  |
| **Avis du Doyen** |  | **رأي عميد الكلية** |